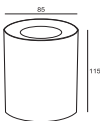
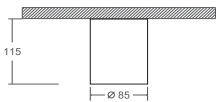
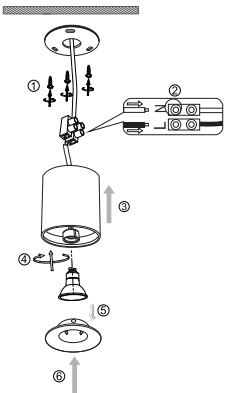


Instruction



1 x GU10 (50W)

Model: C012CL-01B
Collection: Ceiling & Wall
Series: Alfa

 Ceiling Lamps



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anhängen wollen. Für die Installation ist ein Loch mit einer Durchmesser von 85 mm erforderlich.
- Verlegen Sie ein 220-240V/50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsleiter.
- Verdrillen Sie die Leuchte mit dem 220-240V/50Hz-Stromkabel. Wenn die Leuchte ein Erdungskabel hat, schließen Sie dieses an.
- Befestigen Sie die Leuchte in der Montagebohrung oder am dafür vorgesehenen Loch.
- Bereiten Sie eine Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare the place where you want to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps, including a grounding wire, if any, out to the installation place.
- Lay out the power cable (220-240V/50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected).
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Switch on power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установити світильника здійснюється при вимкненні електричній мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Прокласти кабель електропроводу, якщо необхідно, з заземлювачем, якщо це передбачено.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачено дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Налаштувати світильник в монтажний отвір / посадочне місце.
- Встановити лампу у цоколь і зафіксувати її.
- Включити подачу електроенергії до світильника і переконатися в його коректній роботі.

Інструкція по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрической энергии.
- Подготовить место для установки светильника - монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Проложить кабель электропровода, если необходимо, с заземлителем, если это предусмотрено.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Настроить светильник в монтажное отверстие / посадочное место.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

**Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore /
Fabrikant / Производители / Fabricador /
Faberiker / Hersteller / Fabricante / Producent /
Vyrобnyk / Виробник / Hersteller / Producent /
Umsatzpunkt / Місце продаж / Чл.в.с. МАТОНІ СМНН,
Rosenstraße 2, 10178 Berlin.**

**Verteiger des Herstellerwerks / Manufacturer factory
affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica
produttore / Filial de la fabrică / Fabrica de filial / Sube
Fabrika / Branch Fabrik / Branch Factory / Fabrika de
ramura / Branch Factory / Oddział Fabryka / Фабрика
завода-виробельника / Фабрика заводу виробника / Фабрика
завода-виробельника / Фабрика заводу виробника /
Деловия заводица фабриката / Циркуларни фабрикаци
дистрибутор / Мест-в-продаж / Чл.в.с. МАТОНІ СМНН.**

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Gebrauch des Produkts zu lesen. Lesen Sie auch die anderen Sicherheitshinweise, die mit dem Produkt geliefert werden.

Sicherheitshinweise:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Verwenden Sie nicht die vom Anschluss der Leuchte, die technischen Daten des Stromnetzes mit dem Daten übereinstimmen, die auf der Verpackung stehen.
- Bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchten von Bestimmungszweck verwenden. Die zur Innenbeleuchtung von Wohnräumen geeigneten Leuchten nicht im Freien verwenden. Die Leuchte mit einer Schutzklasse außer IP 44 nicht zu achten.
- Die Leuchte mit einem Nennstromwert > 10 A von Verteilungen und Kisten aus.
- Die auf der Außenkabel bzw. der Außenleitung beschriebene IP-Werte, so ist vorzuziehen, zu ersetzen, um eine Verteilung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Die Leuchte an der Leuchte montieren. In die Stromversorgung angeschlossen. Es sollte garantiert werden, bei der Lampe abgeblüht, sind die Leuchte und die Leitung der Lampe, die im Schema abgeblüht, sind Montage angeschlossen sind. Bei der Installation anderer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, überlassen der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Schäden an der Leuchte.
- Die Leuchte nicht austauschen.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen auf der Verpackung des Erzeugnisses.

- Schutzklasse I: Die Lampe ist durch ein Schutzkabel (Grundreihe Leitung) an die Schutzkategorie der Bildung angeschlossen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzverriegelung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Schutzkategorie III.
- Niederstromumrichter: Eine Leuchte mit einer Schutzrichtung oder einer Niederstromumrichter geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Bedienung durch Wärmeschutztafel geeignet.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit jedem beschriebenen Objekt geeignet.
- Einmal in mehreren Bitter finden Sie den gleichen Abstand auf dem Lampensockel.
- Nur im Innenraum benutzen.
- Nur im Freien.
- Das Erzeugnis nicht mit dem Haushalts, entsorgen, Sie müssen es bei einer Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsempfehlung:

- Vor der Benutzung des Erzeugnisses die Stromversorgung mit dem Netz abzuschalten.
- Das Einbringen von Feuchtigkeit in den Verteilungskasten oder auf jeden Teil der Verbindung vermeiden.
- Vor der Reinigung die Leuchte von einem Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Die Leuchte nicht mit Wasser reinigen.
- Die Leuchte nicht mit Reinigungsmitteln waschen. Sie sich an die Verfallsdaten.
- Die Hersteller behaupten die Funktion des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahren – LED) nach der Lieferung durch den Fachhandel. Die Garantiebedingungen gelten nicht, wenn das Erzeugnis ohne Genehmigungsnummer wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the start of installation. Read the instructions for use and the safety instructions on the product's performance file.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by qualified personnel.
- Read the instructions for use and the safety instructions on the product's performance file.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network electrical data is in compliance with the specifications indicated on the package.
- The category of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture weight certificate with their intended purpose. Do not use lighting fixtures not designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection less than IP44 in rooms with high humidity.
- All elements of the connection to the power supply shall be free from moisture and corrosion.
- Do not use the fixture on a ceiling that is damaged. It shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Change lamp type and power in accordance with the assembly diagram.
- Do not use the fixture with a power supply that is not specified in the manufacturer's data. The fixture shall not be liable for safe and proper use of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.

Description of Symbols:

All the symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (ground) and green wire to the grounding protection class II.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided.
- Protection grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please refer to the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.
- Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Avoid moisture in the distribution box or any part of electrical wiring.
- Before you start dealing with the lamp, cool it off for 10 minutes.
- Use only dry tools.
- For warranty repair of the product, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this product for 7 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid in unusual circumstances modifications have been introduced in the product.

Инструкция по технике безопасности

Информацию, содержащуюся в данной инструкции, необходимо изучить перед началом использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Внимательно прочтите тех. кар. и не пытайтесь установить, открывшие падающую лампу, подожмите светильника, убавить ток, по техническим данным его соответствующим образом, указанным на упаковке.
- Прочность крепления светильника должна соответствовать его весу.
- Использование светильника по назначению. Светильник, предназначенный для внутреннего использования, не применять для освещения помещений с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от коррозии и повреждений.
- Если выключатель выключен или шнур поврежден, то он должен быть заменен, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.
- Перед заменой лампы: выключите светильник, необходимо отключить и подождать пока полностью охладится.
- Выбор типа и мощности лампы, указанный в схеме сборки.
- Не используйте лампы, мощность которых превышает номинальную.
- Для подключения в электросеть с напряжением не более 220-240V, не нарушайте соединения.
- Борьба с влагой.

Описание символов:

Все обозначения символов указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Эта лампа должна быть соединена защитным кабелем (земля-зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II: Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III: Светильник низкого напряжения.
- Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого давления. Необходимо использовать защитное стекло.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.
- Минимальное расстояние от лампы до любого осветительного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на этикетке лампы.
- Используйте только внутри помещения.
- Для внутреннего использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны использовать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Перед тем, как начать чистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийного ремонта лампы обратитесь на место покупки.
- Компания-производитель гарантирует работу данного оборудования в течение 7 лет (3 года для светодиодных с LED-матрицей), начиная с даты поставки из дистрибутора. Гарантийные обязательства не действуют в случае введения нестандартных наименований в модель.

Иструкция по технике безопасности

Информация, содержащаяся в данной инструкции, необходимо изучить перед началом использования изделия. Прочтите все инструкции по технике безопасности, прилагаемые к изделию.

Важные заметки:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Внимательно прочтите тех. кар. и не пытайтесь установить, открывшие падающую лампу, подожмите светильника, убавить ток, по техническим данным его соответствующим образом, указанным на упаковке.
- Прочность крепления светильника должна соответствовать его весу.
- Использование светильника по назначению. Светильник, предназначенный для внутреннего использования, не применять для освещения помещений с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от коррозии и повреждений.
- Если выключатель выключен или шнур поврежден, то он должен быть заменен, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.
- Перед заменой лампы: выключите светильник, необходимо отключить и подождать пока полностью охладится.
- Выбор типа и мощности лампы, указанный в схеме сборки. При использовании лампы, мощность которой превышает номинальную.
- Для подключения в электросеть с напряжением не более 220-240V, не нарушайте соединения.
- Борьба с влагой.

Описание символов:

Все обозначения символов указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Эта лампа должна быть соединена защитным кабелем (земля-зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II: Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III: Светильник низкого напряжения.
- Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого тока. Необходимо использовать защитное стекло.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.
- Минимальное расстояние от лампы до любого осветительного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на этикетке лампы.
- Используйте только внутри помещения.
- Для внутреннего использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны использовать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Описание символов:

Все обозначения символов указаны на упаковке изделия.

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Перед тем, как начать чистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийного ремонта лампы обратитесь на место покупки.
- Компания-производитель гарантирует работу данного оборудования в течение 7 лет (3 года для светодиодных с LED-матрицей), начиная с даты поставки из дистрибутора. Гарантийные обязательства не действуют в случае введения нестандартных наименований в модель.